|  |  |
| --- | --- |
| ハノイ市人民委員会**計画投資局** | **ベトナム社会主義共和国****独立・自由・幸福** |

**投資登録証明書**

プロジェクトコード：

初回登録： 年 月 日

・2014年11月26日付投資法67/2014/QH13に基づいて

・投資法の一部条項の施工の詳細と案内のための2015年11月12日付政令118/2015/ND-CPに基づいて

・ベトナムでの投資手続きの様式と投資活動の報告に関する様式を規定する2015年11月18日付計画投資省の通達16/2015/TT-BKHDTに基づいて

・ハノイ市計画投資局の機能、義務、権限と組織体制に関して規定する2016年8月01日付ハノイ市人民委員会の決定24/2016/QD-UBNDに基づいて

・2019年02月20日に投資家が提出した投資プロジェクト実施の申請書及び添付の書類に基づいて

**ハノイ市計画投資局は以下のことを証明する。**

**記**

**投資家：**

….事業登録証明書番号：….発行所：….　発行日：….

本社の所在地：

電話番号： Fax：

法定代表者：

・氏名：

・国籍：

・生年月日：

・パスポート番号： 発行所： 　発行日：

・本籍：

・現在居住地：

・電話番号： Fax：

・役職：

以下の内容をもって投資プロジェクトの実施を登録した。

**第1条：投資プロジェクトの内容：**

***1）投資プロジェクト名***：

***2）プロジェクトの目標と規模***：

・ソフトウェア・サービス実施事業（CPC 842）

・コンピューターへのハードウエアの取り付けに係るコンサルティング事業（CPC 841）

・管理コンサルティング事業（事業税、法律の顧問、財政・会計・監査・税および証券についてのコンサルティングを除く）（CPC 865）

***3）プロジェクト実施場所***：

***4）使用される水面や地面の面積***：なし

***5）プロジェクトの総投資額***：908,000,000VND（九億八百万ドン）、40,000 USD（四万米ドル）に相当

そのうち、

・本プロジェクトの実施のために出金した資本金：……（九億八百万ドン）、…..（四万米ドル）に相当は、総資本金の100％を占め、投資家 ……により、プロジェクトを実施する経済組織が企業登録証明書を発給された日から90日以内に現金で出資される。

***6）プロジェクト期間***：投資登録証明書を発給された日から20年

*投資プロジェクトは投資法第48条の規定に従って事業を終了する。プロジェクトは所定の要件を満たさない理由で事業を終了、または中止しなければならない場合、投資家は現行の法令が定める債務および義務を遂行する責任を負う。*

***7）投資プロジェクトの実施進捗***：…..年…月より正式に操業する。

**第2条　投資の優遇と支援**

ベトナム法律の規定に従う。

**第3条　プロジェクト実施の投資家への要件**

・投資登録証明書を発給された後、投資家は投資法第22条の規定に従って登録した投資プロジェクトを展開するため、企業法による経済組織の設立手続きを実施しなければならない。

・法律の規定に従い、海外投資に関する国家情報システムを使用するためのアカウントを申請すること（ウェブサイト：<https://dautunuocngoai.gov.vn/fdi>、ホットライン：09777546363）。そして、ベトナム法律の規定による投資要件およびベトナムが加盟している国際条約に遵守すること。

・条件付き事業投資分野に関しては、要件を満たしているか、あるいは許可書／証明書／証書を発給されているか、あるいは現行の法令に従う確認文書を発給されている場合にのみ、その事業を展開することができる。投資に関する法令、企業に関する法令、税務に関する法令、投資登録証明書の規定、環境保護に関する規定、消防の規定、労働安全の規定、登録した事業投資分野に係るその他法令を遵守すること。

・投資法第71条に定める投資活動の報告制度に従って実施し、投資法第70条の規定に従って関係する情報を漏れなく適時且つ正確に投資に関する国家情報システムに更新する。そして、法令に従って管轄当局による検査や監査を受けること。

・プロジェクトの実施場所、ベトナムでの投資登録および投資活動の書類の合法性、誠実さ、正確さについて法律に対し責任を負う。

・投資登記の担当機関は、投資経営の過程において発生した投資家間の紛争と、投資家とその他関係する団体や個人の間の紛争（もしあれば）を解決しない。

**第4条**本投資登録証明書は投資家の要請を基に発給され、署名日より発効する。02（に）通の原本が作成され、投資家に01（いち）通を発給され、残りの01（いち）通がハノイ市計画投資局で保管される。

|  |  |
| --- | --- |
| 配布先：・第4条と同様・各省：計画投資省、商工省・ベトナム中銀・ハノイ市人民委員会・計画投資局の局長・商工局・各部門：税務、統計、ハノイ市公安・カウジャイ区の人民委員会・事業登記室（協力用）・KTDN室 | 計画投資局の局長代理副局長（署名と刻印済） |